

## SUPREME COURT OF CANADA -- JUDGMENTS TO BE RENDERED IN LEAVE APPLICATIONS

OTTAWA, 2005-06-06-09:55 EDT. THE SUPREME COURT OF CANADA ANNOUNCED TODAY THAT JUDGMENT IN THE FOLLOWING APPLICATIONS FOR LEAVE TO APPEAL WILL BE DELIVERED AT 9:45 A.M. ON THURSDAY, JUNE 9, 2005. THIS LIST IS SUBJECT TO CHANGE.

FROM: SUPREME COURT OF CANADA (613) 995-4330

## COUR SUPRÊME DU CANADA -- PROCHAINS JUGEMENTS SUR DEMANDES D'AUTORISATION

OTTAWA, 2005-06-06-09:55 HAE. LA COUR SUPRÊME DU CANADA ANNONCE QUE JUGEMENT SERA RENDU DANS LES DEMANDES D'AUTORISATION D'APPEL SUIVANTES LE JEUDI 9 JUIN 2005, À 9 H 45. CETTE LISTE EST SUJETTE À MODIFICATIONS.

SOURCE: COUR SUPRÊME DU CANADA (613) 995-4330

COMMENTS/COMMENTAIRES: [comments@scc-csc.gc.ca](mailto:comments@scc-csc.gc.ca)

- 
1. *Andrea Anani and Ziad Anani v. Uniglobe Travel (Western Canada)* (B.C.) (30734)
  2. *Andrea Anani and Ziad Anani v. Uniglobe Travel (Western Canada)* (B.C.) (30873).
  3. *Monique Gadoury c. Procureur général du Canada* (F.C.) (30815)
  4. *Pierre-Gilles Tremblay c. Feu André Charest et Mark Charest* (Qc) (30123)
  5. *Case Enterprises Ltd. v. MacDonald Paving & Construction (1991) Ltd., Peter J. Donovan, Paul F. Bourque, Roderick MacDonald and Dennis MacDonald* (N.B.) (30833)
- 

### **30734 Andrea Anani and Ziad Anani - v. - Uniglobe Travel (Western Canada) Inc.** (B.C.) (Civil) (By Leave)

Procedural law - Judgments and orders - Whether the appellate court erred in failing to grant the Applicants an extension of time to appeal the dismissal of their action.

The Applicants seek damages against the Respondent for breach of contract, wrongful termination of their travel agency franchise, and fraud. They allege that the Respondent conspired to destroy their business by withholding support and undermining their struggles with their employees. They claim loss of opportunity to earn profits, allege malice and seek aggravated and punitive damages. The Respondent terminated the franchise in the second of a ten year term, due to a letter circulated by the Applicants which was meant to expose a conspiracy against the Applicants. The Respondent claims the Applicants breached their obligations in the agreement to act ethically, honestly, professionally, and fairly. It seeks judgment for monies owed and damages for lost royalties.

The Supreme Court of British Columbia dismissed the Applicants's action and allowed the Respondent's counterclaim. The Applicants applied for leave to appeal to the Supreme Court of Canada, which refused to consider the case on the ground that it was not an appeal from the provincial court of appeal. The Applicants then applied for an extension of time in which to appeal to the Court of Appeal for British Columbia.

<p>June 18, 2004  Supreme Court of British Columbia  (Rice J.)</p>	<p>Applicants action in damages for breach of contract, wrongful termination of their travel agency franchise and fraud dismissed; Respondent's counterclaim allowed in part</p>
<p>November 8, 2004  Court of Appeal for British Columbia  (Southin J.)</p>	<p>Applicants' applications for an extension of time to appeal from the judgment of Rice J., a stay of execution, an order that the transcript of the trial prepared at Crown expense and an order granting the Applicants indigent status dismissed;</p>
<p>February 25, 2005  Court of Appeal for British Columbia  (Huddart, Smith and Lowry JJ.A.)</p>	<p>Application to set aside the November 8<sup>th</sup> Order, dismissed</p>
<p>March 9, 2005  Supreme Court of Canada</p>	<p>Application for leave to appeal filed</p>

---

**30734 Andrea Anani et Ziad Anani - c. - Uniglobe Travel (Western Canada) Inc. (C.-B.) (Civile) (Sur autorisation)**

Procédure - Jugements et ordonnances - La Cour d'appel a-t-elle fait erreur en refusant aux demandeurs la prorogation du délai qui leur était imparti pour appeler du rejet de leur action?

Les demandeurs poursuivent l'intimée en dommages-intérêts pour rupture de contrat, résiliation illégale du contrat de franchisage relatif à leur agence de voyage et fraude. Ils prétendent que l'intimée a comploté en vue de miner leur entreprise en refusant de les appuyer et en leur nuisant dans le conflit qui les opposait à leurs employés. Ils disent avoir perdu des occasions de réaliser des profits, plaident la malveillance et réclament des dommages-intérêts alourdis et des dommages-intérêts punitifs. L'intimée a résilié le contrat de franchisage au cours de la deuxième année d'un contrat de dix ans, à cause d'une lettre que les demandeurs faisaient circuler pour dénoncer le complot ourdi contre eux. L'intimée affirme que les demandeurs ont manqué à l'obligation que leur imposait l'accord d'agir de manière éthique, honnête, professionnelle et équitable. Elle réclame les sommes qui lui sont dues et le paiement de dommages-intérêts pour la perte de redevances.

La Cour suprême de la Colombie-Britannique a rejeté l'action des demandeurs et accueilli la demande reconventionnelle de l'intimée. Les demandeurs ont sollicité l'autorisation d'appeler à la Cour suprême du Canada, qui a refusé de se saisir de l'affaire au motif qu'il ne s'agissait pas de l'appel d'une décision d'une cour d'appel provinciale. Les demandeurs ont alors sollicité la prorogation du délai imparti pour interjeter appel à la Cour d'appel de la Colombie-Britannique.

<p>18 juin 2004  Cour suprême de la Colombie-Britannique  (Juge Rice)</p>	<p>Action des demandeurs en dommages-intérêts pour rupture de contrat, résiliation illégale du contrat de franchisage relatif à leur agence de voyage et fraude, rejetée; demande reconventionnelle de l'intimée accueillie en partie</p>
---	---

<p>8 novembre 2004  Cour d'appel de la Colombie-Britannique  (Juge Southin)</p>	<p>Requêtes des demandeurs sollicitant la prorogation du délai d'appel du jugement du juge Rice, la suspension de l'exécution de ce jugement, la transcription de l'instruction aux frais de la Couronne et la qualité d'indigent, rejetées;</p>
---	--

25 février 2005  
Cour d'appel de la Colombie-Britannique  
(Juges Huddart, Smith et Lowry)

Demande d'annulation de l'ordonnance du 8 novembre,  
rejetée

9 mars 2005  
Cour suprême du Canada

Demande d'autorisation d'appel déposée

---

**30873 Andrea Anani and Ziad Anani - v. - Uniglobe Travel (Western Canada) Inc. (B.C.) (Civil) (By Leave)**

Procedural law - Judgments and orders - Costs - Whether the appellate court erred in denying leave to appeal from the Order releasing funds paid as security for costs.

The Applicants' action against the Respondent was dismissed. The Court ordered that monies paid into court as security for costs be paid out. The Applicants applied for leave to appeal that order, and for indigent status and for a stay of proceedings. The Applicants now apply for leave to appeal the dismissal of those applications on the basis of bias against them by the courts.

January 14, 2005  
Supreme Court of British Columbia  
(Master Keighley)

Court ordered that funds held as security for costs pursuant to Court order dated July 28, 2004 be paid in the amount of \$80,000.00 payable to the Respondent's solicitors, in trust

February 7, 2005  
Court of Appeal for British Columbia  
(Finch C.J.B.C.)

Applicants' applications for indigent status, a stay of proceedings and for leave to appeal the Order of Master Keighley, dismissed

April 8, 2005  
Supreme Court of Canada

Application for leave to appeal filed

---

**30873 Andrea Anani et Ziad Anani - c. - Uniglobe Travel (Western Canada) Inc. (C.-B.) (Civile) (Sur autorisation)**

Procédure - Jugements et ordonnances - Dépens - La Cour d'appel a-t-elle eu tort de refuser l'autorisation d'interjeter appel de l'ordonnance intimant la remise de la somme versée à titre de cautionnement pour les dépens?

L'action des demandeurs contre l'intimée a été rejetée. La cour a ordonné la remise de la somme versée à titre de cautionnement pour les dépens. Les demandeurs ont sollicité l'autorisation d'appeler de cette ordonnance, ainsi que la qualité d'indigent et la suspension de l'instance. Ils demandent maintenant l'autorisation d'appeler du rejet de ces demandes, plaidant la partialité des tribunaux à leur égard.

14 janvier 2005  
Cour suprême de la Colombie-Britannique  
(Protonotaire Keighley)

La cour a ordonné que la somme détenue à titre de cautionnement pour les dépens conformément à l'ordonnance du 28 juillet 2004, à savoir 80,000 \$, soit versée en fidéicommiss aux avocats de l'intimée

7 février 2005  
Cour d'appel de la Colombie-Britannique  
(Juge en chef Finch)

Requêtes des demandeurs sollicitant la qualité d'indigent, la suspension de l'instance et l'autorisation d'appeler de l'ordonnance du protonotaire Keighley, rejetées

8 avril 2005  
Cour suprême du Canada

Demande d'autorisation d'appel déposée

**30815 Monique Gadoury - v. - Attorney General of Canada (F.C.) (Civil) (By Leave)**

Labour law - Statutes - Interpretation - Employment Insurance - Termination of temporary employment contract during strike - Whether employee must be disqualified from receiving employment insurance benefits - *Employment Insurance Act*, S.C. 1996, c. 23, s. 36(1).

The Applicant was about to complete a replacement contract when there was a strike in her employment group. She applied for employment insurance benefits as of her contract's termination date, which was two weeks after the strike began. The Commission denied her benefits on the basis that she had lost her employment the day the strike began.

The board of referees declared that the Applicant was entitled to receive benefits as of her contract's termination date. The umpire upheld that decision on the basis that the Applicant had lost her employment the day her replacement contract terminated, and not before that date. The Federal Court of Appeal restored the Commission's decision and, accordingly, the Applicant's disentitlement.

January 20, 2003  
(Umpire Gobeil)

Appeal from board of referees' decision declaring entitlement of Applicant dismissed.

January 11, 2005  
Federal Court of Appeal  
(Létourneau, Noël and Pelletier JJ.A.)

Respondent's application for judicial review allowed; umpire's decision quashed; matter referred back to chief umpire for redetermination.

March 11, 2005  
Supreme Court of Canada

Application for leave to appeal filed

---

**30815 Monique Gadoury - c. - Procureur général du Canada (CF) (Civile) (Sur autorisation)**

Droit du travail - Législation - Interprétation - Assurance-emploi - Fin d'un contrat de travail temporaire pendant une grève - L'employée doit-elle être exclue du bénéfice des prestations d'assurance-emploi? - *Loi concernant l'assurance-emploi au Canada*, L.C. 1996, ch. 23, art. 36(1).

La demanderesse était sur le point de terminer un contrat de remplacement lorsqu'une grève est survenue dans sa classe d'emploi. Elle a déposé une demande de prestations d'assurance-emploi à partir de la date de la fin de son contrat, soit deux semaines après le début de cette grève. La Commission a refusé les prestations au motif que la demanderesse avait perdu son emploi le jour du début de la grève.

Le conseil arbitral a déclaré l'admissibilité de la demanderesse à compter de la date à laquelle son contrat prenait fin. Le juge-arbitre a maintenu cette décision, faisant valoir que la demanderesse avait perdu son emploi le jour où son contrat de remplacement a pris fin et non antérieurement à cette date. La Cour d'appel fédérale a rétabli la décision de la Commission et donc l'inadmissibilité de la demanderesse.

Le 20 janvier 2003  
(Le juge-arbitre Gobeil)

Rejet de l'appel d'une décision du conseil arbitral déclarant la demanderesse admissible.

Le 11 janvier 2005  
Cour d'appel fédérale  
(Les juges Létourneau, Noël et Pelletier)

Demande de l'intimé en contrôle judiciaire, accueillie; décision du juge-arbitre annulée; renvoi de l'affaire au juge-arbitre en chef pour statuer à nouveau.

Le 11 mars 2005  
Cour suprême du Canada

Demande d'autorisation d'appel déposée

**30123 Pierre-Gilles Tremblay - v. - André Charest, Deceased, and Mark Charest (Que.) (Civil) (By Leave)**

Procedure – Civil procedure – Judgments and orders – Motion in revocation of judgment dismissed by Court of Appeal – Second “multiple motion” prepared under various provisions of *Code of Civil Procedure*, *Civil Code of Québec* and, in particular, of Canadian and Quebec *Charters* dismissed – Whether Court of Appeal erred in dismissing Applicant’s motion.

On May 23, 2003, the Superior Court dismissed the Applicant’s action against his dentist on the basis that it was prescribed and that the dentist’s professional liability had not been established. The Applicant appealed the decision, but was unsuccessful. The Supreme Court of Canada dismissed the Applicant’s application for leave to appeal. The Applicant unsuccessfully applied for revocation of the Court of Appeal’s judgment. In a second “multiple motion”, he applied for, *inter alia*, revocation of the Court of Appeal’s judgment. The Court of Appeal dismissed the motion.

May 23, 2003 Superior Court of Quebec (Dufour J.)	Applicant’s action in professional liability dismissed
December 5, 2003 Quebec Court of Appeal (Morin and Rochon JJ.A. and Lemelin J. ( <i>ad hoc</i> ))	Motion to dismiss appeal allowed on issue of “prescription”; Applicant’s appeal dismissed
May 20, 2004 Supreme Court of Canada (Iacobucci, Binnie and Arbour JJ.)	Application for leave to appeal dismissed
October 13, 2004 Quebec Court of Appeal (Gendreau, Thibault and Rochette JJ.A.)	Motion in revocation of judgment dismissed with costs
January 14, 2005 Quebec Court of Appeal (Robert, Baudouin and Pelletier JJ.A.)	Applicant’s “multiple motion” dismissed with costs
March 10, 2005 Supreme Court of Canada	Application for leave to appeal filed

---

**30123 Pierre-Gilles Tremblay - c. - Feu André Charest et Mark Charest (Qc) (Civile) (Sur autorisation)**

Procédure – Procédure civile – Jugements et ordonnances – Requête en rétractation de jugement rejetée par la Cour d’appel – Deuxième « requête multiple » formulée en vertu de plusieurs articles du *Code de procédure civile*, du *Code civil du Québec*, et des *Chartes* canadienne et québécoise notamment, rejetée – La Cour d’appel a-t-elle erré en rejetant la requête du demandeur?

Le 23 mai 2003, la Cour supérieure a rejeté l’action intentée par le demandeur contre son dentiste au motif que le recours était prescrit et que la responsabilité professionnelle n’avait pas été établie. Le demandeur en a appelé de la décision, mais sans succès. La Cour suprême du Canada a rejeté la demande d’autorisation d’appel du demandeur. Le demandeur a requis, sans succès, la rétractation du jugement de la Cour d’appel. Dans une seconde « requête multiple », il a, entre autres, demandé la rétractation du jugement de la Cour d’appel. Celle-ci a rejeté la requête.

Le 23 mai 2003 Cour supérieure du Québec (Le juge Dufour)	Action du demandeur en responsabilité professionnelle rejetée
---	---

Le 5 décembre 2003  
Cour d'appel du Québec  
(Les juges Morin, Rochon et Lemelin [*ad hoc*])

Requête en rejet d'appel accueillie quant à son volet  
"prescription"; appel du demandeur rejeté

Le 20 mai 2004  
Cour suprême du Canada  
(Les juges Iacobucci, Binnie et Arbour)

Demande d'autorisation d'appel rejetée

Le 13 octobre 2004  
Cour d'appel du Québec  
(les juges Gendreau, Thibault et Rochette)

Requête en rétractation de jugement rejetée avec dépens

Le 14 janvier 2005  
Cour d'appel du Québec  
(Les juges Robert, Baudouin et Pelletier)

« Requête multiple » du demandeur rejetée avec dépens

Le 10 mars 2005  
Cour suprême du Canada

Demande d'autorisation d'appel déposée

---

**30833 Case Enterprises Ltd. - v. - MacDonald Paving & Construction (1991) Ltd., Peter J. Donovan, Paul F. Bourque, Roderick MacDonald and Dennis MacDonald. (N.B.) (Civil) (By Leave)**

Torts - Intentional torts - Conspiracy - Commercial law - Contracts - Joint ventures - Statutory declarations - Whether the lower courts erred in failing to find that the Respondent corporation had given a contractual indemnity and that the individual Respondents committed the tort of conspiracy against the Applicant.

The Applicant and the defendant Newcastle Industrial Inc. bid together on a subcontract from the Respondent corporation on a job with the New Brunswick Department of Transportation. Newcastle dealt directly with the Respondent, and the Applicant was to be compensated for its share of labour and materials out of the progress payments received by Newcastle. When it was not paid its fair share, the Applicant commenced an action against Newcastle and claimed the same amounts from the Respondent corporation under an alleged contract of indemnification. It made a further claim against the individual Respondents alleging the tort of conspiracy, for releasing funds to Newcastle on the basis of no or false statutory declarations when it knew the Applicant was owed money for its labour, materials and equipment on the job.

December 2, 2003  
Court of Queen's Bench of New Brunswick  
(Creaghan J.)

Applicant awarded judgment against Newcastle Industrial Inc.; claims against MacDonald Paving & Construction Ltd and remaining Respondents dismissed;

January 19, 2005  
Court of Appeal of New Brunswick  
(Ryan, Daigle and Robertson JJ.A.)

Appeal dismissed;

March 18, 2005  
Supreme Court of Canada

Application for leave to appeal filed

---

**30833 Case Enterprises Ltd. - c. - MacDonald Paving & Construction (1991) Ltd., Peter J. Donovan, Paul F. Bourque, Roderick MacDonald et Dennis MacDonald. (N.-B.) (Civile) (Sur autorisation)**

Responsabilité civile - Délits intentionnels- Complot - Droit commercial - Contrats - Coentreprises - Déclarations solennelles - Les tribunaux d'instance inférieure ont-ils commis une erreur en ne concluant pas que la société intimée avait consenti un contrat d'indemnisation et que les individus intimés avaient commis le délit civil de complot civil contre la demanderesse.

La demanderesse et la défenderesse Newcastle Industrial Inc. ont présenté une soumission conjointe en vue d'obtenir un sous-contrat de la société intimée concernant la réalisation de travaux pour le ministère des transports du Nouveau-Brunswick. Newcastle a fait affaire directement avec l'intimée et devait utiliser les acomptes reçus pour payer à la demanderesse sa part des travaux et des matériaux. N'ayant pas reçu la part qui lui revenait, la demanderesse a intenté une action contre Newcastle et réclamé les mêmes montants à la société intimée en s'appuyant sur un prétendu un contrat d'indemnisation. Elle a aussi poursuivi les individus intimés, alléguant qu'ils avaient commis le délit civil de complot en remettant des fonds à Newcastle sur la foi de déclarations solennelles inexistantes ou fausses, tout en sachant que des sommes étaient dues à la demanderesse pour le travail, les matériaux et l'équipement fournis sur le chantier.

2 décembre 2003  
Cour du Banc de la Reine du Nouveau-Brunswick  
(Juge Creaghan)

Jugement en faveur de la demanderesse contre Newcastle Industrial Inc.; demandes contre MacDonald Paving & Construction Ltd et les autres intimés rejetées

19 janvier 2005  
Cour d'appel du Nouveau-Brunswick  
(Juges Ryan, Daigle et Robertson)

Appel rejeté

18 mars 2005  
Cour suprême du Canada

Demande d'autorisation d'appel déposée

---